



0120

H
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ORRSZÍVÓ
MODELL 1722

GB
MANUAL INSTRUCTION
NASAL ASPIRATOR
MODEL 1722

CZ
NÁVOD K OBSLUZE
ODSÁVAČKA HLENŮ
TYP 1722

SK
NÁVOD K POUŽÍVANIU
ODSÁVAČKA HLIENOV
TYP 1722

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MOMERT ASPIRATOR DO NOSA
ART. NR. 1722

RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ПРИБОР ДЛЯ ОЧИСТКИ НОСА
«ПЫЛЕСОСИК ДЛЯ НОСИКА»
МОДЕЛЬ 1722

RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
POMPĂ DE NAS
MODEL 1722

D
GEBRAUCHSANWEISUNG
NASENSAUGER
MODELL 1722

SLO
NAVODILA ZA UPORABO IN
GARANCIJSKI LIST
NOSNI ASPIRATOR
1722

FR
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ASPIRATEUR NASAL
MODÈLE 1722

Megfelelőségi nyilatkozat:

A Momert Zrt.,

H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12-14.
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

kijelenti, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert

Típusa: 1722

Megnevezése: Orrszívó

Megfelel az alábbi normáknak:

Elektromágneses kompatibilitás:
EN 60601-1-2:2007
IEC 60601-1-2:2007
CISPR 11:2003+A1:2004, Class B
IEC 61000-4-2:2008, IEC 61000-4-3:2008, IEC 61000-4-8:2009
Egészségügyi direktíva 93/42/EEC

Dunaujváros, 2010. október 20.

Momert Zrt.

Declaration of conformity:

We,

Momert Co. Ltd.

H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12-14.
Phone: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Declare that product:

Name: Momert

Model: 1722

Description: Nasal aspirator

Is in conformity with the following standards:

Electromagnetic compatibility:
EN 60601-1-2:2007
IEC 60601-1-2:2007
CISPR 11:2003+A1:2004, Class B
IEC 61000-4-2:2008, IEC 61000-4-3:2008, IEC 61000-4-8:2009
Medical directive 93/42/EEC

Dunaujváros, 2010. October 20.

Momert Co. Ltd.

Használati utasítás

ORRSZÍVÓ

Modell 1722

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy a készülékünket hosszú ideig és megelégedéssel használja.

A készülék első használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

FIGYELMEZTETÉS:

- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlatlannal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket eldugult orrok tisztítására tervezték, ne használja a gyermek szájában vagy fülében.
- Mindig tisztítsa ki és szárítsa meg használat után.
- Ez nem vízálló készülék, tartsa be a tisztításra vonatkozó fejezet utasításait.
- Ne dugja be a szilikonvéget túl mélyre az orrba!
- Ne használja túl sokáig, pár másodperc is elég lehet!
- Ne használja a készüléket kisebesedés, gyulladás vagy orrvérzés esetén!
- Fertőzés, láz, orr-irritáció, vérzés esetén hagyja abba a készülék használatát és forduljon orvoshoz.
- Csak személyes használatra alkalmazza.
- A szilikonvég cserélhető.
- Használati periódusok: 30 mp bekapcsolva / 2 perc kikapcsolva.
- Cserélje ki az elemeket, ha gyengül a szívóerő.

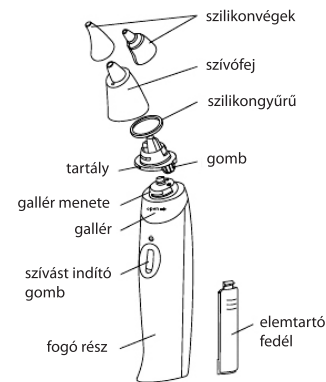
Ajtállás az elemre nem vonatkozik.

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A JÓTÁLLÁS MEGSZÜNÉSÉVEL JÁR!

A CSOMAGOLÁSTARTALMA:

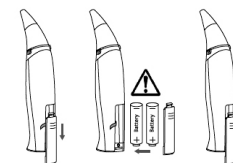
- 1 főegység
- 2 szilikonvég
- 1 használati utasítás
- 1 tisztítócső
- 1 pár szilikongyűrű
- 2x1,5V AA alkáli elem (tartozék)

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI:



HASZNÁLAT:

- Vegye le az elemtartó fedelet.
- Tegye be a 2x1,5V elemeket.
- Rakja vissza az elemtartó fedelet.



- Válassza ki a megfelelő méretű szilikoncsapkát az orrmérték megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelően ráhelyezte a szilikonvéget a szívófejre.
- Finoman helyezze be a szilikonvéget az orrba, ne túl mélyen.
- Tartsa lenyomva a gombot pár másodpercig, hogy a készülék összegyűjtse a nyálkát.



TISZTÍTÁS:

- Távolítsa el a szilikonvéget.
- Két ujjal fogja meg a tartályt és távolítsa el a készülékről úgy, hogy elfordítja a nyíl irányába.
- Tartsa a tartályt fejfelé, fogja meg rajta a két gombot, majd csavarja le a tetejét a talpról az alján található nyíl irányának megfelelően.
- Vegye ki a szilikongyűrűt a tartályból.
- Mossa el az összes alkatrészt meleg, szappanos vízzel, majd tisztítsa meg gözzel vagy forralt vízzel.
- Szerelje össze a készüléket a képen látható módon.




SZERVIZ:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

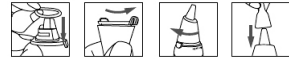
KÖRNYEZETVÉDELLEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

 Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

Zajszint: 72 dB



- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész szorosan illeszkedik egymáshoz.

HA NYÁLKÁT TALÁL A TARTÁLY ALATT, AKKOR TEGYE A KÖVETKEZŐKET:

- Használja a mellékelt tisztítócsövet. Helyezze a csövet a szívó nyílásra.
- Tegye a csövet vízbe és nyomja a gombot 30 másodpercig.
- Emelje ki a csövet a vízből és nyomja ismét a gombot, hogy kipumpálja a maradék vizet, amíg a készülék teljesen kiszárad. Távolítsa el a csövet és tegye el későbbi használatra.



inverse de l'aiguille d'une montre, puis tirez vers le haut.

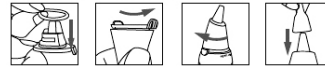
3. Tenir la coupe de mucus à l'envers, utiliser le pouce et l'index pour tenir les deux boutons du bassin de mucus et tournez dans le sens de l'aiguille d'une montre.

4. Retirer l'anneau de silicone du bassin de mucus.

5. Laver les 4 parties dans de l'eau chaude savonneuse puis les rincer à l'eau bouillante.

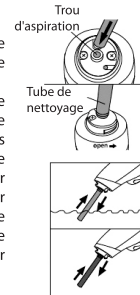
6. Assembler les pièces comme indiqué ci-dessous.

7. S'assurer que toutes les pièces s'assemblent correctement



SI VOUS TROUVEZ DU MUCUS SUR LE ROBINET COLLARD, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS:

1. Utiliser le tube de nettoyage ci-joint, mettre le tube dans le trou d'aspiration
2. Mettre le tube de nettoyage dans l'eau et appuyer sur le bouton pendant 30 secondes, puis sortir le tube de nettoyage de l'eau et appuyer à nouveau sur le bouton pour pomper l'eau restante, une fois sec, retirez le tube de nettoyage et gardez-le pour une prochaine opération.




RÉPARATION ET MAINTENANCE:

L'entretien ou la réparation concernant l'intérieur de l'appareil doit être effectué dans un centre agréé,

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:

- L'emballage et le matériel obsolète doivent être recyclés
- L'emballage de transport peut être recyclé
- Les sacs polyéthylène sont recyclables

Recyclage de l'appareil en fin de vie:

 Un symbole sur le produit ou son emballage indique si le produit est recyclable, En le déposant dans un container approprié à cet effet ou en le ramenant chez votre vendeur, vous aiderez à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Niveau de bruit: 72 dB

Manuel d'instructions

ASPIRATEUR NASAL

Modèle 1722

Merci d'acheter un produit MOMERT, nous espérons que vous serez satisfaits de notre produit pour sa durée dans le temps. Bien lire le manuel avant l'utilisation, Gardez le manuel pour la référence, le manuel peut être utilisé pour les références mentionnées.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

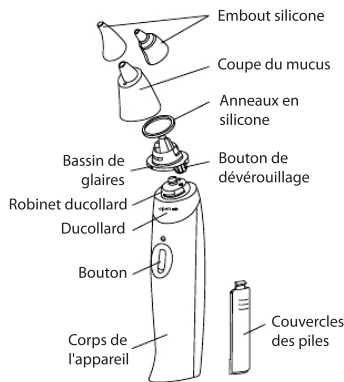
- Le produit n'est pas adapté aux handicapés (enfants aussi) ne laissez pas jouer les enfants avec l'aspirateur nasal.
- Ce service est de nettoyer un nez bouché, ne pas utiliser dans la bouche ou les oreilles du bébé.
- Toujours propre et sec avant chaque utilisation et nettoyer soigneusement après chaque utilisation.
- Ce n'est pas un appareil étanche, pour le nettoyer référez vous aux instructions de nettoyage.
- Ne pas insérer l'embout trop profondément dans la narine.
- Ne pas utiliser trop longtemps, quelques secondes suffisent.
- Ne pas utiliser cet appareil s'il y a des symptômes d'inflammation ou des saignements de nez.
- En cas d'infection, de fièvre, d'irritation ou d'hémorragie nasale, arrêtez l'utilisation de cet appareil et consultez un médecin.
- Ce dispositif est limité à des fins personnelles.
- L'embout silicone est la partie à appliquer.
- Cycle de marche : 30 secondes de marche / 2 minutes d'arrêt.
- Remplacer les piles lorsque l'aspiration faiblit pendant l'utilisation.
- **Les piles ne sont pas incluses dans la garantie.**

LE REFUS D'APPLIQUER LES CONSIGNES DU FABRICANT, FAIT PERDRE LA GARANTIE DE L'APPAREIL

CONTENU :

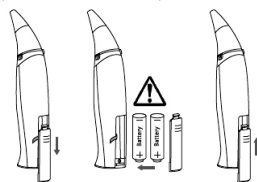
- 1 Unité principale
- 2 Tailles d'embouts silicone
- 1 Manuel d'instructions
- 1 Tube de nettoyage
- 2 Anneaux de recharge en silicone
- 2 Piles alcalines x 1,5 v AA (incluses)

PARTIES DU DISPOSITIF:



INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Retirez le couvercles des piles
2. Insérez 2 piles alcalines de 1,5 V AA
3. Remplacez le couvercles des piles

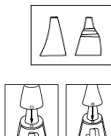


4. Adaptez l'embout à la taille des narines de l'utilisateur
5. S'assurer d'avoir bien fixé l'embout sur la coupe du mucus
6. Insérez doucement et pas trop profondément l'embout dans la narine
7. Appuyez sur le bouton quelques secondes pour récupérer le mucus

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

1. Retirer l'embout silicone.

2. Utiliser le pouce et l'index pour maintenir les deux boutons du bassin de mucus de l'appareil principal en tournant dans le sens

Manual Instruction
NASAL ASPIRATOR
Model 1722

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product through its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

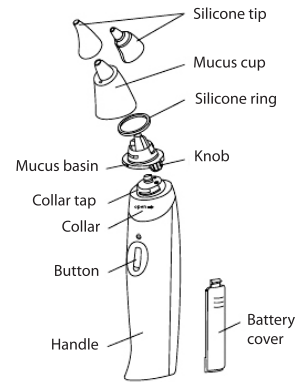
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- The product can only be used with supervision for handicapped, reduced mental capability or unskilled people (children also). Don't let children play with it.
 - This device is to clean stuffy noses, do not use it in baby's mouth or ears.
 - Always clean and dry thoroughly before each use and after each use.
 - This is not a waterproof device, please clean it referring to the section of "Clean Instructions"
 - Do not insert the silicone tip into the nostril too deep.
 - Do not use it on the baby for a long time. A few seconds can be enough.
 - So not use this device if there is any wound, or symptom of inflammation or bleeding at the nose.
 - In case of infection, fever, nasal irritation or hemorrhage, please stop using this device and consult your physician.
 - This device is restricted for personal use.
 - The silicone tip is the applied part.
 - Duty cycle: 30 seconds ON / 2 minutes OFF
 - Replace batteries when the suction power becomes weak during use.
 - **Batteries are not included in warranty.**
- FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!**

CONTENTS:

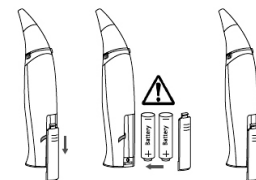
- 1 Main unit
- 2 sizes of silicone tips
- 1 instruction manual
- 1 cleaning tube
- 2 spare silicone rings
- 2 x 1,5V AA alkaline batteries (included)

PARTS OF DEVICE:

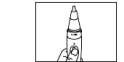


INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Remove the battery cover.
2. Insert 2x1,5V AA alkaline batteries.
3. Place the battery cover back.



4. Use the suitable silicone tip based on the size of user's nostrils.
5. Be sure to place the silicone tip securely on the mucus cup.
6. Gently insert the silicone tip into the nostril not too deep.
7. Press the button for a few seconds to collect mucus.

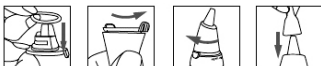


CLEANING INSTRUCTIONS:

1. Remove the silicone tip.
2. Use the finger and thumb to hold the 2 knobs of mucus basin from the main unit by turning it counterclockwise as "open" on the collar and then pull up.
3. Hold the mucus cup upside down. Use the finger and the thumb to hold the 2 knobs of mucus basin and turn it clockwise as "open" on the mucus basin.
4. Remove the silicone ring from the mucus basin.
5. Wash all 4 parts in warm soapy water and then clean them with stream or boiling water.



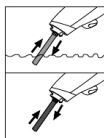
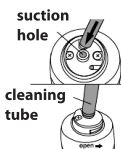
6. Assemble all the parts as shown below:



7. Be sure all the parts fit tightly together and line up the indication marks.

IF YOU FIND MUCUS OVER THE COLLAR TAP, PLEASE FOLLOW BELOW INSTRUCTIONS:

1. Please use attached cleaning tube. Put the cleaning tube to the suction hole.
2. Put the cleaning tube in the water and press the button for 30 seconds. Then lift the cleaning tube from the water and press the button again to pump out water inside till it is completely dry. Remove the cleaning tube and keep it for future use.

**REPAIR AND MAINTENANCE:**

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

Noise level: 72 dB

POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
 - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
 - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
 - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

RG, d.o.o. Šmartinska 152, 1000 Ljubljana

OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancija je veljavna na ozemljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJA:

Momert zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja servisiranja je tri (3) leta.

OPOZORILO: garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POOBLAŠČENI SERVIS:

RG, d.o.o.
Šmartinska 152
1000 Ljubljana
Tel: 01/600 32 01
Fax: 01/547 14 56

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oziroma elektronske opreme.

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Momert in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim neveščostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

RG, D.O.O., ŠMARTINSKA 152, 1000 LJUBLJANA

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

DATUM IZROČITVE BLAGA:

ARTIKEL:

IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Momert, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

Aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v profesionalne namene.

Návod k obsluze

ODSÁVAČKA HLENŮ

Typ 1722

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek od firmy Momert, a přejeme aby Vám přístroj dlouho a bezchybně fungoval.

Před prvním použitím pozorně si přečtěte přiložený návod a uchovejte ho pro případné použití později! Doporučujeme aby si návod pečlivě prostudovali všechny osoby přicházející do styku s přístrojem!

UPOZORNĚNÍ:

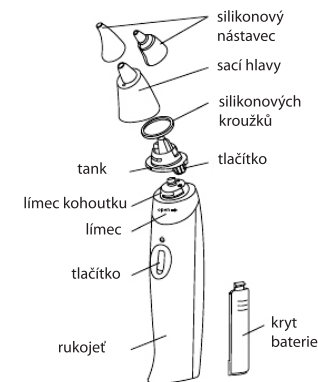
- Spotřebič není určen na používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, když osoba zodpovídající za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měli být pod dohledem, aby se zajistilo, že se ze spotřebičem nehrají.
- Přístroj je určený pouze za odsávání hlenů u dětí! Použití přístroje na jiné účely je zakázáno!
- Přístroj po každém použití vyčistěte a důkladně usušte!
- Přístroj není vodotěsný, neponořte ho do vody, dbejte pokynů čištění!
- Sací hlavičku netlačte do nosní dírky. Když se sací hlavička dotýká kraje nosní dírky, přístroj pracuje dostatečně účinně!
- Umístěte silikonový nástavec do vnější části nosní dírky dětátka na cca 3 sekundy, hlen takto vteče do sběrné komory přístroje!
- Přístroj nepoužívejte v případě, že se v nosní dírce nachází jakékoliv poranění.
- Přístroj nesmí být používán na léčebné účely. V případě, že se v průběhu používání odsávačky vyskytnou jakékoliv zdravotní potíže, konzultujte s odborným lékařem!
- Přístroj je vyvinutí na domácí používání.
- Silikonový nástavec je vyměnitelný
- Používání: 30vteřin zapnuto / 2 minuty vypnuto
- Přístroj má špatný výkon – neodsává, vyměňte baterie
- **Záruka se na baterii nevztahuje**

ZÁVADY A POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÉ ZACHÁZENÍM V ROZPORU S NÁVODEM NEBO S JEHO NEDODRŽENÍM RUŠÍ NÁROK NA REKLAMACIVÝROBKU!

BALENÍ OBSAHUJE:

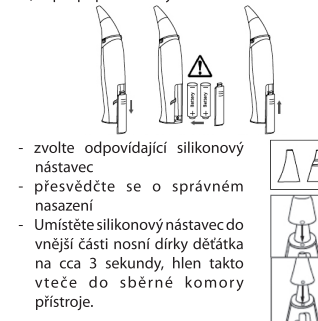
- 1 hlavní jednotka
- 2 silikonový nástavec
- 1 návod
- 1 čistící trubička
- 1 pár silikonových kroužků
- 2 x 1,5V alkalických baterií (součást balení)

SOUČÁSTI ODSÁVAČKY:



POUŽITÍ:

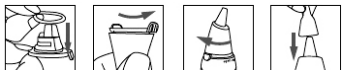
- 1.) Odeberte kryt baterií. (Nejdříve utřete přístroj do sucha, pokud je ještě mokry.)
- 2.) Vložte 2 ks 1,5V alkalických tužkových baterií podle nákrusu.
- 3.) Opět připevněte kryt baterií



- zvolte odpovídající silikonový nástavec
- přesvědčte se o správném nasazení
- Umístěte silikonový nástavec do vnější části nosní dírky dětátka na cca 3 sekundy, hlen takto vteče do sběrné komory přístroje.

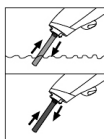
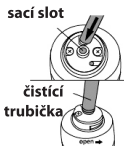
ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE:

- Rozeberte nástavec, spojovací část nástavce a silikonový kryt.
- Opatrně ve směru šipek otočte nádržkou na hleny.
- Držte nádržku vrchem dolů, uchopte dvě tlačítka umístěné na nádrže, a odšroubujte víčko ve směru šipek, které naleznete na spodní části nádržky.
- Vyndejte silikonový prstenc z nádržky.
- Vnější kryt přístroje očistíte vodou a tekutým čisticím prostředkem a části sterilizujte vařící vodou nebo parou.
- Kryt přístroje utřete do sucha jemným hadříkem.
- Při složení přístroje postupujte dle připojeného obrázku.
- Přesvědčte se s správnosti složení přístroje.



V PŘÍPADĚ ŽE NALEZNETE HLEN V NÁDRŽCE POSTUPUJTE NÁSLEDOVNĚ:

- Použijte přiloženou čisticí trubičku přiložením na odsávácí otvor.
- Ponořte trubičku do nádoby s teplou vodou. Přístroj zapněte na 30 vteřin a vnitřní pumpa se vyčistí.
- Vytáhněte trubičku z vody a opětovným zapnutím vypumpujete zbytkovou vodu z nádržky. Odpojte trubičku a odložte k pozdějšímu použití.




OPRAVA:

- Rozebírat a opravovat přístroj je přísně zakázáno. Opravu svěřte odborníkovi!

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Obaly a staré elektrické přístroje odevzdejte jen na sběrných místech k tomu určených!
- Kartónové obaly odevzdejte do sběren k tomu určených!
- Plastové obaly, sáčky (PE) vložte do kontejneru k tomu určených!

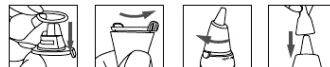
Ekologické znehodnocení výrobku:

 Takto označený vysloužilý elektropotřebič nepatří do komunálního odpadu. Kompletní (nedemontované) zařízení je třeba odevzdat na místě zpětného odběru, která jsou uvedena u posledního prodejce nebo na stránkách jiných kolektivních systémů. Odložením použitého elektrozařízení na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, jehož výsledkem je řádné zpracování a recyklace. Recyklační sběrná místa k tomu určené naleznete na stránkách firem, které se ekologickou likvidací zabývají.

Hladina hluku: 72 dB

Navodila za čištění

1. Odstranite silikonko konico.
2. Uporabite enega od prstov in palec, da držite 2 gumba zbiralnika sluzi z glavne enote, z vrtenjem v nasprotni smeri kot "odprto" in potegnite navzgor.
3. Držite posodico za sluz obrnjeno za glavo. Uporabite enega od prstov in palec, da držite 2 gumba zbiralnika sluzi in ga obrnite v smeri urinega kazalca kot "odprto" na zbiralnik sluzi.
4. Odstranite silikonski obroč iz zbiralnika sluzi.
5. Operite vse 4 dele v topli milnici, nato pa jih očistite pod tekočo vodo ali zelo vročo vodo.
6. Sestavite vse dele, kot je prikazano spodaj:



7. Prepričajte se, da se vsi deli tesno prilegajo med seboj in ustrezajo standardom.

ČE NAJDETE SLUZ V ČĚPU OBROČA, SLEDITE NAVODILOM SPODAJ:

1. Prosimo, uporabite priloženo cevko za čišenje. Nastavite cevko za čišenje na sesalno odprtino.
2. Postavite cevko za čišenje v vodo in pritisnite gumb za 30 sekund. Nato dvignite cevko za čišenje iz vode in ponovno pritisnite gumb za izčrpanje vode iz notranjosti, dokler ni popolnoma suha. Odstranite cevko za čišenje in jo shranite za naslednjič.



VARSTVO OKOLJA:

- Embalažo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.
- Transportno embalažo se lahko odlaga kot ločeni odpadki.
- Polietilenske vrečke se lahko reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

Raven hrupa: 72 dB

POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE:

Vsa obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahteva dostop do notranjih delov izdelka mora opraviti pooblaščen servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

NAVODILA ZA UPORABO IN GARANCIJSKI LIST NOSNI ASPIRATOR 1722

Zahvaljujemo se vam za nakup aparata Momert. Upamo, da boste z našim aparatom zadovoljni skozi celotno življensko dobo.

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, preden pričnete uporabljati aparat. Navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Poskrbite, da so osebe, ki uporabljajo aparat, seznanjene z navodili za uporabo.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA:

- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o delovanju in uporabi naprave.
- Da bi otrokom preprečili igranje z napravo, jih je potrebno imeti pod nadzorom.
- Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo lahko upravljali s pomočjo zunanje aparata ali posameznim daljinskim upravljavcem.
- Ta aparat čistí zamašen nos, ne uporabljajte ga v ustih ali ušesih dojenčaka.
- Pred vsako uporabo in po uporabi ga vedno očistite in temeljito osušite.
- To ni vodoodporen pripomoček, zato vas prosimo, da ga očistite kot je navedeno v poglavju "Navodila za čiščenje".
- Ne vstavlajte silikonske konice pregloboko v nosnico.
- Ne uporabljajte na otroku dolgo časa. Nekaj sekund je lahko dovolj.
- Aparata ne uporabljajte če obstaja rana ali simptom vnetja ali krvavitve v nosu.
- V primeru okužbe, povišane telesne temperature, nosnega vnetja ali krvavitve, prosim ne uporabljajte aparata in se posvetujte s svojim zdravnikom.
- Ta naprava je omejena na osebno uporabo.
- Uporablja se silikonska konica.
- Delovni cikel: 30 sekund ON (vključen) / 2 minuti OFF (izključen).
- Zamenjajte baterije, ko moč postaja med uporabo slabotna.
- Baterije niso vključene v garancijo.

NEUPOSTEVANJE NAVODIL LAHKO PRIVEDE DO ZAVRNITVE GARANCIJE!

VSEBINA:

- 1 glavna enota
- 2 velikosti silikonske konice
- 1 navodila za uporabo
- 1 cevka za čiščenje
- 2 rezervna silikonska obroča
- 2 x 1,5V AA alkalne baterije (priložene)

DELI NAPRAVE:



NAVODILA ZA UPORABO:

1. Odstranite pokrov baterije.
2. Vstavite dve 1,5V AA alkalni bateriji.
3. Pokrov baterije namestite nazaj.



4. Uporabite ustrezno silikonsko konico, ki temelji na velikosti nosnice uporabnika.



5. Prepričajte se, da je silikonska konica nameščena na posodico za sluz.



6. Nežno vstavite silikonsko konico v nosnico. Ne preveč globoko.
7. Pritisnite gumb za nekaj sekund za pobiranje sluzi.



Návod k používání ODSÁVAČKA HLÍENOV Typ 1722

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok od firmy Momert, a prajeme, aby Vám prístroj dlho a bezchybne fungoval.

Pred prvým použitím pozorne si prečítajte priložený návod a uchovajte ho pre jeho prípadné neskoršie použitie! Odporúčame, aby si návod starostlivo prečítali všetky osoby, ktoré prichádzajú do styku s prístrojom!

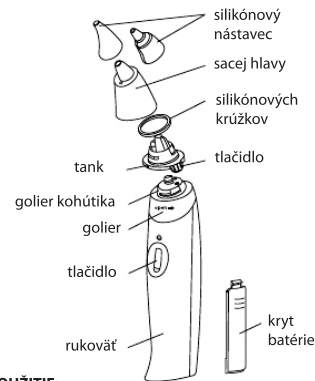
UPOZORNENIE:

- Spotřebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, keď osoba odpovedajúca za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nehrajú so spotrebičom.
- Prístroj je určený len na odsávanie hlienov u detí! Používanie prístroja na iné účely je zakázané!
- Prístroj po každom použití vyčistite a dôkladne usušte!
- Prístroj nie je vodotesný, neponárajte ho do vody, dbajte pokynov čistenia!
- Saciú hlavu netlačte do nosnej diery. Keď sa sacia hlavička dotýka kraju nosnej diery, prístroj pracuje dostatočne účinne!
- Umiestnite silikónový nástavec do vnútornej časti nosnej diery dieťaťa na cca 3 sekundy, hlien takto vtlačí do zbernej komory prístroja!
- Prístroj nepoužívajte v prípade, že sa v nosnej diere nachádza akékoľvek poranenie.
- Prístroj nesmie byť používaný na liečebné účely. V prípade, že sa v priebehu používania odsávačky vyskytnú akékoľvek zdravotné problémy, konzultujte s odborným lekárom!
- Prístroj je vyvinutý na používanie v domácnostiach.
- Silikónový nástavec je vymeniteľný
- Používanie: 30 sekúnd zapnuté / 2 minúty vypnuté
- Prístroj má špatný výkon – neodsáva, vymeňte baterie
- **Zárúka sa na batérii nevzťahuje**
- Závady a poškodenia spôsobené zachádzaním v rozpore s návodom alebo s jeho nedodržaním ruší nárok na reklamáciu výrobku!**

BALENIE OBSAHUJE:

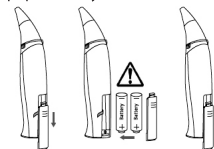
- 1x hlavná jednotka
- 2x silikónový nástavec
- 1x návod
- 1x čistiaca trubička
- 1x pár silikónových krúžkov
- 2 x 1,5V alkalických batérií (súčasť balenia)

SÚČIASTKY ODSÁVAČKY:

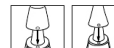


POUŽITIE:

- 1.) Odoberte kryt batérií. (Najskôr utrite prístroj do sucha, pokiaľ je ešte mokry).
- 2.) Vložte 2 ks 1,5V alkalické ceruzkové batérie podľa nákresu.
- 3.) Opäť pripievnte kryt batérií

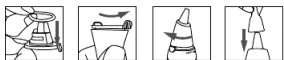


- Vyberte odpovedajúci silikónový nástavec
- Presvedčte sa o správnom nasadení
- Umiestnite silikónový nástavec do vnútornej časti nosnej diery dieťaťa na cca 3 sekundy, hlien takto vtlačí do zbernej komory prístroja.



ČISTENIE PRÍSTROJA:

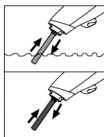
- Rozoberte nástavec, spojovací část nástavca a silikónový kryt.
- Opatrne v smeru šípok otočte nádržku na hlien
- Držte nádržku vrchom smerom dole, chyťte dve tlačidlá umiestnené na nádržke, a odskrutkujte viečko vo smeru šípok, ktoré nájdete na spodnej časti nádržky.
- Vyberte silikónový prstenec z nádržky.
- Vnútrošný kryt prístroja očistíte vodou a tekutým čistiacim prostriedkom a časti sterilizujte vo vriacej vode alebo nad parou.
- Kryt prístroja utrite do sucha jemnou utierkou
- Pri skladaní prístroja postupujte podľa pripojeného obrázku.



- Presvedčte sa o správnosti zloženia prístroja

V PRÍPADE ŽE NÁJDETE HLIEV V NÁDRŽKE**POSTUPUJTE NASLEDUJÚCO:**

- Použite priloženú čistiacu trubičku priložením na odsávací otvor
- Ponorte trubičku do nádoby s teplou vodou. Prístroj zapnite na 30 sekúnd a vnútorná pumpa sa vyčistí.
- Vytiahnite trubičku z vody a opätovným zapnutím vypumpujete zostatkovú vodu z nádržky. Odpojte trubičku a odložte k neskoršiemu použitiu.


**OPRAVA:**

- Rozoberať a opravovať prístroj je prísne zakázané. Opravu zverte odborníkovi!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Obaly a staré elektrické prístroje odovzdajte len na zberných miestach k tomu určených!
- Kartónové obaly odovzdajte do odberových miest k tomu určených!
- Plastové obaly, sáčky (PE) vložte do kontajneru k tomu určených!

Ekologické znehodnotenie výrobkov:

 Takto označený opotrebovaný elektrospotrebič nepatrí do komunálneho odpadu. Kompletné (nerozobrané) zariadenie je treba odovzdať na miestach spätného odberu, ktoré sú uvedené u posledného predajcu alebo na stránkach iných kolektívnych systémov. Odložením použitého elektro zariadenia na správne miesto bude umožnené jeho zapojenie do procesu ekologickej likvidácie, kde výsledkom je riadne spracovanie a recyklácia. Recyklačné zberné miesta k tomu určených nájdete na stránkach firiem, ktoré sa ekologickou likvidáciou zaoberajú.

Hladina hluku: 72 dB

- Setzen Sie das Silikonende zart in die Nase ein, nicht zu tief.
- Drücken Sie den Knopf ein paar Sekunden herunter, damit das Gerät den Nasensekret ansammelt.

**REINIGUNG:**

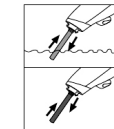
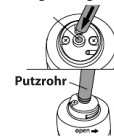
- Entfernen Sie das Silikonende.
- Nehmen Sie den Behälter mit zwei Fingern und entfernen Sie ihn vom Gerät so, dass er in Pfeilerichtung gedreht wird.
- Halten Sie den Behälter nach unten, nehmen Sie die zwei Knöpfe, dann drehen Sie den Deckel vom Standfuß, nach unten findbarer Pfeilerichtung entsprechend.
- Nehmen Sie den Silikonring aus dem Behälter.
- Waschen Sie alle Ersatzteile in warmem, seifegehaltigem Wasser, dann sterilisieren Sie im Dampf oder kochendem Wasser.
- Setzen Sie das Gerät zusammen, wie es auf dem Bild zu sehen ist.



- Überzeugen Sie sich, dass alle Ersatzteile einander eng anpassen.

**WENN SIE UNTER DEM BEHÄLTER NASENSEKRET FINDEN, DANN MACHEN SIE DIE FOLGENDEN:**

- Benutzen Sie das anliegende Putzrohr. Legen Sie das Rohr auf die Saugöffnung.
- Setzen Sie das Rohr ins Wasser und drücken Sie den Knopf 30 Sekunden lang.
- Heben Sie das Rohr aus dem Wasser und drücken Sie den Knopf wieder, um das restliche Wasser auszupumpen, bis das Gerät völlig austrocknet. Entfernen Sie das Rohr und legen Sie für späteren Gebrauch.

Saugöffnung**SERVICE:**

Bedeutende Wartungen und Reparaturen – die das Gerätsabbauen bedeuten – dürfen nur vom Fachservice versehen werden.

UMWELTSCHUTZ:

- Die Verpackungsmaterialien und die alten Haushaltsgeräte geben Sie an Sammelplätzen, die sich mit Wiederverarbeitung beschäftigen, ab.
- Den Kartonkasten des Gerätes werfen Sie in Papiermüllsammelcontainer aus.
- Die Plastiktüten (PE) werfen Sie in Plastikmüllsammelcontainer aus.

Die Wiederverarbeitung von Haushaltsgeräten am Ende ihres Lebensdauers:

Dieses Zeichen warnt Sie, dass das Haushaltsgerät oder die Verpackungsmitteln in den hergebrachten Haushaltsmüll nicht ausgeworfen werden können. Das unbenutzbar gewordene Haushaltsgerät soll an solchen Müllsammelplätzen abgegeben werden, die sich auch mit Wiederverarbeitung von elektronischen Geräten beschäftigen. Das Abbauen von Haushaltsgeräten und das Auswerfen in Haushaltsmüll, sowie nicht vorschriftsmäßige Vernichtung bedeutet Umweltverschmutzung. Über die vorschriftsmäßige Vernichtung von elektronischen Haushaltsgeräten und über Sammelplätzen, die sich mit ihrer Wiederverarbeitung beschäftigen, sind Informationen an zuständigen Abteilung von Stadtverwaltungen oder am Kaufplatz des Produktes zu erhalten.

Geräuschpegel: 72 dB

Gebrauchsanweisung

NASENSAUGER

Modell 1722

Wir bedanken uns für Sie, dass Sie einen Momert Produkt gekauft haben und wir wünschen Ihnen, dass Sie ihn lange Zeit und zufrieden benutzen.

Vor dem ersten Gebrauch des Produktes lesen Sie die Gebrauchsanweisung gründlich durch und bewahren Sie auch für den späteren Gebrauch auf! Sorgen Sie dafür, dass auch andere Personen, die den Produkt benutzen, die Gebrauchsanweisung lesen!

ACHTUNG:

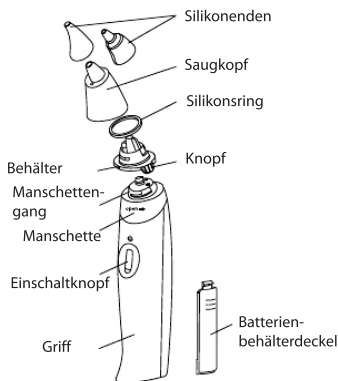
- Geistig oder körperlich behinderte Personen oder Personen, die die Verwendung des Produktes nicht erlernt und geübt haben (inkl. auch die Kinder), dürfen den Produkt nicht benutzen, ausgenommen wenn ihre Aufsicht garantiert ist. Achten Sie darauf, dass Kinder mit dem Produkt nicht spielen.
- Der Produkt wurde zum Absaugen der verstopften Nasen erzeugt, benutzen Sie ihn nicht im Mund oder in den Ohren des Kindes.
- Reinigen und Trocknen Sie den Produkt nach jedem Gebrauch.
- Der Produkt ist nicht wasserfest, achten Sie auf die Hinweise Kapitels Reinigung
- Stecken Sie das Silikonende in die Nase nicht zu tief.
- Benutzen Sie nicht lange, ein paar Sekunden kann auch genug sein.
- Benutzen Sie den Produkt im Fall von Verwendung, Entzündung und Nasenblutung nicht.
- Im Fall von Ansteckung, Fieber, Nasenirritation, Blutung hören Sie mit dem Gebrauch des Produktes auf und fragen Sie Ihren Arzt.
- Verwenden Sie den Produkt nur für persönliche Benutzung.
- Das Silikonende ist zu tauschen.
- Benutzungsperiode: 30 Sekunden eingeschaltet / 2 Minuten ausgeschaltet
- Tauschen Sie die Batterien, wenn die Saugwirkung schwächer wird.

Die Garantie bezieht sich auf die Batterien nicht. Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.

DIE PACKUNG ENTHÄLT:

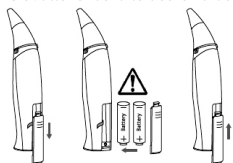
- 1 Haupteinheit
- 2 Silikonenden
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 Putzrohr
- 1 paar Silikonring
- 2x1,5V AA Alkali-Batterie (Zubehör)

DIE ERSATZTEILE DES GERÄTES:

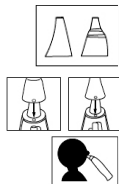


GBRAUCH:

- Nehmen Sie den Batterienbehälterdeckel ab.
- Setzen Sie die 2x1,5V Batterien ein.
- Setzen Sie Batterienbehälterdeckel zurück.



- Wählen Sie die entsprechende Silikonkappe der Nasengröße entsprechend aus.
- Überzeugen Sie sich darüber, dass das Silikonende auf den Saugkopf entsprechend fixiert wurde.



Instrukcja obsługi

MOMERT ASPIRATOR DO NOSA

Art. Nr. 1722

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT.

Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania przez długi okres czasu.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

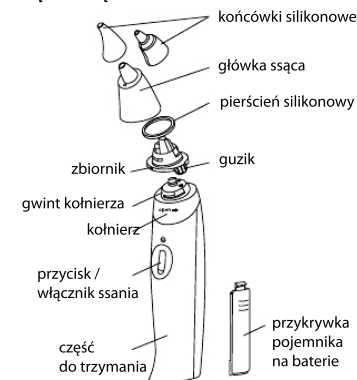
- Przyrząd należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych (pod względem fizycznym i psychicznym). Chroń aspirator przed nimi. Osobom, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi, nie pozwalaj używać przyrządu. Zapewnij nadzór, gdy chcą one posługiwać się aspiratorem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się nim.
- Przyrząd jest przeznaczony do czyszczenia nosa dziecka z wydzieliny, która zbiera się w przegrodach nosowych podczas przeziębienia. Nie używaj go w ustach ani w uszach dziecka.
- Po użyciu zawsze oczyść i wysusz.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia.
- Nie wkładaj końcówki aspiratora zbyt głęboko do nosa. Przykładaj końcówkę do otworu nosowego szczerze go załasnając.
- Nie używaj aspiratora zbyt długo, wystarczy parę sekund.
- Nie używaj aspiratora gdy przegrody nosowe są zranione, jest w nich zapalenie lub występuje krwawienie z nosa.
- W przypadku infekcji, gorączki, irytacji nosa lub krwawienia z nosa przerwij użytkowanie aspiratora i zwróć się do lekarza.
- Używaj go tylko do celów osobistych.
- Końcówki silikonowe można wymienić.
- Perody użytkowania: 30 sekund włączone / 2 minuty wyłączone
- Gdy słabnie siła ssania, wymień baterie na nowe.
- Gwarancja nie dotyczy baterii.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż podano w instrukcji obsługi.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

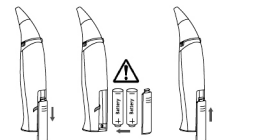
- 1 urządzenie główne
- 2 końcówki silikonowe
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rurka ssąca do czyszczenia
- Pierścień silikonowy 1 para
- Alkaliczne baterie typu AA 1,5V 2 sztuki

CZĘŚCI URZĄDZENIA:

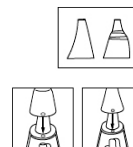


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

- Zdejmij przykrywkę pojemnika na baterie
- Włóż 2 sztuki baterii typu AA 1,5V
- Połóż z powrotem przykrywkę pojemnika na baterie



- Wybierz odpowiednią do rozmiarów nosa silikonową nakrywkę (końcówkę)
- Umieść w odpowiedni sposób silikonową końcówkę na główkę ssącą
- Ostrożnie włóż silikonową końcówkę do nosa, ale nie



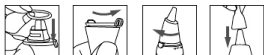
głęboko (przyłóż ją do otworu nosowego szczelnie go zasłaniając).

- Włącz sianie na parę sekund, aby przyrząd wysłał wydzielinę z nosa.



CZYSZCZENIE:

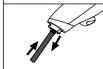
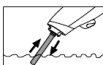
- Usuń silikonową końcówkę.
- Dwoma palcami trzymaj zbiornik i przekręcając go zgodnie ze strzałką zdejmij z urządzenia.
- Trzymaj zbiornik do góry nogami, chwyć za dwa guziki, a następnie odkręć wierzch od podstawki zgodnie ze strzałką, znajdującą się na spodzie.
- Wyjmij silikonowy pierścień ze zbiornika.
- Wszystkie części umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła, a następnie oczyść w parze lub w gotowanej wodzie.
- Zmontuj przyrząd według ryciny.



- Upewnij się, czy wszystkie części pasują ściśle jedna do drugiej.

JEŻELI POD ZBIORNIKIEM ZNAJDUJE SIĘ WYDZIELINA (ŚLUZ), POSTĘPUJ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Rurkę ssącą do czyszczenia należy umieścić na otworze ssącym.
- Włóż rurkę do wody i naciskaj guzik przez 30 sekund.
- Wyjmij rurkę z wody i ponownie naciśnij guzik, aby wypompować resztę wody, aż przyrząd całkowicie wyschnie. Usuń rurkę i odstaw do późniejszego użycia.



SERWIS:

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Należy preferować odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego należy oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietyleny (PE) należy oddać w punkcie odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych popływie ich żywotności:



Symbol ten znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia (i jego opakowania) nie należy likwidować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację urządzeń, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminnym, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji produktu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

Poziom hałas: 72 dB

- Țineți rezervorul cu capul în sus, prindeți cele două butoane de pe acesta, după care deșurubați partea de sus de talpă, în direcția indicată de către săgetata de pe fundul acestuia.
- Îndepărtați inelul din silicon din rezervor.
- Spălați toate accesoriile cu apă caldă și săpun, după care curățați-l cu aburi sau cu apă fiartă.
- Asamblați aparatul în modul prezentat în poză.



- Asigurați-vă, că toate accesoriile sunt fixate strâns una de cealaltă.

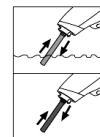


DACĂ GĂSIȚI MUCOZITATE SUB REZERVOR:

- Utilizați țeava de curățare anexată. Așezați țeava pe orificiul de aspirație.
- Introduceți țeava în apă și apăsați butonul timp de 30 secunde.
- Scoateți țeava din apă și apăsați butonul din nou, pentru a pompa afară restul de apă, până aparatul se usucă complet. Îndepărtați țeava și păstrați-l pentru utilizări ulterioare.

Orificiu de aspirație


Țeavă de curățare



PROTECȚIA MEDIULUI:

- Predați materialele de ambalaj și aparatele de uz casnic vechi la punctele de colectare deșeurilor pentru reciclare.
- Aruncați cutia din carton a aparatului în containerul de colectare deșeurilor de hârtie.
- Puneți pungile din plastic (PE) în containerul de colectare deșeurilor din plastic.

Reciclarea aparatelor de uz casnic la sfârșitul duratei de exploatare:

 Acest semn vă atenționează referitor la faptul, că nu este permisă aruncarea aparatului de uz casnic sau a materialele de ambalaj ale acestuia între deșeurile menajere normale. Dezmembrarea aparatului de uz casnic devenit inutilizabil sau aruncarea acestuia între deșeurile menajere, respectiv distrugerea acestuia în mod diferit decât cel prevăzut, se consideră poluarea mediului înconjurător. Cu privire la distrugerea aparatelor de uz casnic electrice conform prevederilor și cu privire la punctele de colectare deșeurilor pentru reciclare primiți informații la departamentele competente ale consilierilor locale sau la locul unde ați achiziționat aparatul.

Nivel de zgomot: 72 dB

SERVICE:

Lucrările de întreținere și de reparații mai importante – care implică demontarea aparatului – pot fi efectuate numai de către service specializat.

Instrucțiuni de utilizare POMPĂ DENAS Model 1722

Vă mulțumim, că ați cumpărat produsul Momert, și dorim, ca să utilizați aparatul nostru îndelungat și cu plăcere. Înainte de prima utilizare a aparatului, vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați acestea pentru aplicații viitoare!

Asigurați-vă, că aceste instrucțiuni de utilizare sunt citite de toate persoanele, care utilizează produsul!

ATENȚIONARE:

Aparatul nu poate fi utilizat de către persoane cu mobilitate redusă și cu capacități mentale reduse, sau de către persoane, care nu dispun de cunoștințe și de experiență referitoare la utilizarea aparatului (inclusiv copiii), cu excepția cazului în care este asigurată supravegherea acestora, sau persoana responsabilă pentru siguranța acestora au oferit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului. Atenție! Copiilor nu este permis jocul cu acest aparat.

Aparatul a fost proiectat pentru nas înfundat, nu utilizați acesta în gura sau urechea copiilor.

Curățați și uscați aparatul întotdeauna după utilizare.

Acesta nu este un aparat rezistent la apă, respectați instrucțiunile referitoare la curățare.

Nu introduceți capătul din silicon prea adânc în nas.

Nu utilizați aparatul timp îndelungat, câteva secunde sunt suficiente.

Nu utilizați aparatul în caz de nas rănit, infectat sau hemoragie nazală.

În caz de infecție, febră, iritație, hemoragie nazale opriți utilizarea aparatului și consultați un medic.

Folosiți aparatul numai pentru uz personal.

Capătul din silicon este înlocuibil.

Perioade de utilizare: 30 secunde în stare pornită / 2 minute în stare oprită.

Când scade capacitatea de aspirație, înlocuiți bateriile.

Garanția nu include bateriile.

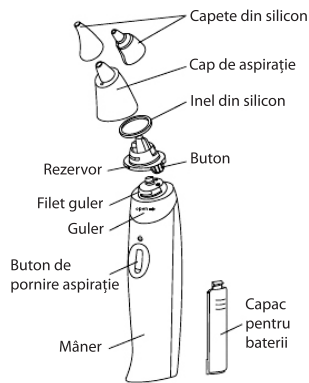
Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzul reparării în garanție.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI:

- 1 unitate de bază
- 2 capete din silicon
- 1 instrucțiuni de utilizare
- 1 țevă de curățare

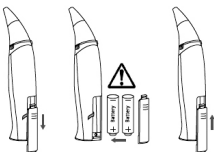
- 1 pereche inel din silicon
- 2 x baterii alcaline AA de 1,5V (accessorii)

PĂRȚILE APARATULUI:



UTILIZARE:

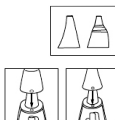
- Îndepărtați capacul pentru baterii
- Introduceți bateriile 2 x 1,5V
- Reașezați capacul pentru baterii.



- Alegeți șapca din silicon potrivită pentru mărimea nasului.
- Asigurați-vă, că ați așezat corespunzător capătul din silicon pe capul din silicon.
- Introduceți cu grijă capătul din silicon în nas, nu prea adânc.
- Țineți apăsat butonul timp de câteva secunde, pentru ca aparatul să colecteze mucozitatea.

CURĂȚARE:

- Îndepărtați capătul din silicon.
- Prindeți rezervorul cu două degete și îndepărtați-l de pe aparat, prin răsucire în direcția arătată de săgeată.



Инструкция по применению ПРИБОР ДЛЯ ОЧИСТКИ НОСА «пылесосик для носика» Модель 1722

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели изделие компании Момерт и желаем, чтобы Вы смогли пользоваться нашим прибором долго, и были удовлетворены его качеством!

Перед первым использованием прибором внимательно ознакомьтесь с правилами пользования им и сохраните эти правила для дальнейшего использования! Позаботьтесь о том, чтобы руководство по пользованию прибором было прочитано и другими, пользующимися им лицами!

ВНИМАНИЕ!

Прибором не должны пользоваться лица с ограниченными двигательными и ментальными способностями, а также люди, не обладающие практическими и теоретическими навыками и знаниями, касающимися пользования прибором (в том числе и дети). Исключением являются случаи, когда обеспечивается надежный надзор над их действиями.

Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Прибор предназначен для очистки носа при насморке, не используйте прибор во рту или в ушах ребенка.

После пользования прибором тщательно почистите и высушите прибор.

Прибор не является водостойчивым приспособлением, выполняйте указания, приведенные в разделе, касающемся его чистки.

Силиконовый наконечник не заталкивайте глубоко в ноздри носа.

Не пользуйтесь прибором в течение длительного времени, для очистки носа достаточно нескольких секунд.

Не пользуйтесь прибором в случае воспалительных процессов и шрамов в носу или при носовых кровотечениях.

При наличии температуры, случае заражений, назальных irritаций, кровотечений незамедлительно прекратите пользование прибором и обратитесь к врачу.

Пользуйтесь прибором только во личных целях.

- Силиконовые наконечники являются сменными.

- Время пользования: 30 секунд во включенном состоянии / 2 минуты в выключенном состоянии

- В случае, если сила всасывания уменьшается, осуществите замену батареек питания.

- **Гарантийные обязательства на батарейки питания не распространяются.**

В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряет силу.

ВУПАКОВКЕ НАХОДЯТСЯ:

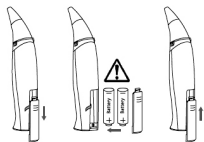
- Основной узел прибора - 1 шт.
- Силиконовые наконечники - 2 шт.
- Руководство по использованию - 1 шт.
- Трубочка очистительная - 1 шт.
- Силиконовые кольца - 1 пара
- Батарейки питания алкалийные 2x1,5V AA (в комплекте)

ЧАСТИ ПРИБОРА:

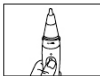


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА:

- Снимите крышку держателя батареек питания.
- Установите 2 батарейки по 1,5 В.
- Закройте крышку.

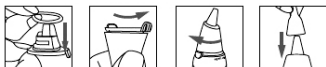


- Выберите соответствующую размеру ноздрей носа силиконовую насадку.
- Убедитесь в том, что наконечник на всасывающую головку установлен соответствующим образом.
- Осторожно и не глубоко всуньте силиконовый наконечник в ноздрю носа.
- Включите кнопку и в течение нескольких секунд держите ее в нажатом состоянии, пока прибор не осуществит очистку слизистой оболочки носа.



ЧИСТКА ПРИБОРА:

- Удалите силиконовый наконечник.
- Двумя пальцами возьмитесь за резервуар и удалите его из прибора, повернув в указанном стрелкой направлении.
- Поверните резервуар вниз головой, держа его за две имеющиеся на нем кнопки, открутите крышку основания повернув ее в направлении видимой внизу стрелки.
- Извлеките силиконовое кольцо из резервуара.
- Тщательно промойте все детали прибора теплой, мыльной водой, затем ополосните их кипяченой водой.
- Соберите прибор в соответствии с приведенным рисунком.



- Убедитесь в том, что все детали плотно прилегают друг к другу.

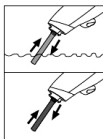
ЕСЛИ ПОД РЕЗЕРВУАРОМ ВЫ ВИДИТЕ СЛИЗЬ, СДЕЛАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Воспользуйтесь прилагаемой очистительной трубкой, установите ее во всасывающее отверстие.
- Погрузите конец трубки в воду и держите кнопку в нажатом состоянии в течение 30 секунд
- Вытащите трубку из воды и нажмите кнопку заново для удаления остатков воды, прибор должен совершенно высохнуть. Удалите трубку и сохраните ее до следующего использования прибора.

всасывающее отверстие



очистительная трубка



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Связанное с открытием прибора обслуживание и ремонт должны осуществляться специализированным сервисом.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Упаковочные материалы и старые бытовые приборы сдайте в места, занимающиеся сбором их с целью утилизации.
- Картонную коробку прибора выбросите в соответствующий контейнер для сбора бумажных отходов.
- Полиэтиленовые (PE) пакетики выбросьте в соответствующий контейнер для сбора пластмассовых отходов..

Утилизация бытовых приборов после истечения срока их службы:

Этот знак предупреждает о том, что настоящий прибор и его упаковка не должны выбрасываться в обычные контейнеры для сбора мусора. Ставший ненужным бытовой прибор должен быть сдан в место сбора электронных приборов с целью их утилизации. Демонтаж бытового оборудования и выбрасывание их в места скопления бытового мусора, а также не соответствующее правилам уничтожение их рассматривается, как загрязнение окружающей среды. Информация относительно соответствующего требованиям уничтожения и утилизации бытового оборудования предоставляется соответствующим отделом местной администрации или в месте приобретения изделия.

Уровень шума: 72 dB

Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин 5 лет

Фирма-изготовитель: МОМЕРТ КО. ЛТД, Папиргури ут 12-14,

Н-2400 Дунауяварош, Венгрия,

Фирма-импортер: ООО Бойрер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____